



تتعدد الاسباب والموت واحد | العربية | الروسية

tataʿaddadu aliāsbābu wālmawtu wāḥidun

الترجمة - المبني على الذكاء الاصطناعي

تتعدد الاسباب والموت واحد

Множественные причины и одна смерть

| العربية | Русский |
| --- | --- |
| "تعددت الأسباب والموت واحد"، كما قال الشاعر. | «Жизнь и поэзия одно», - утверждал поэт. |
| ولا بد من الاستمرار في التعبئة الحثيثة للمجتمع الدولي دون كلل لمكافحة أحد أسباب الموت الرئيسية على هذا الكوكب. | Энергичную мобилизацию международного сообщества на борьбу с одной из основных причин смертности на планете надлежит неустанно поддерживать. |
| وموت أحد موظفي مفوضية اللاجئين مؤخرا في غينيا يذكرنا بذلك مرة أخرى. | Недавняя гибель сотрудника УВКБ в Гвинее вновь напоминает нам об этом. |
| وتتعدد أسباب التأخير في المحكمة الجنائية الدولية لرواندا. | В МУТР задержки обусловлены целым рядом обстоятельств. |
| تتعدد الأسباب لذلك، لكن أهم سبب هو توفير النفقات. | Причин этому много, но главная заключается в экономии. |
| تتعدد الأسباب التي يمكن أن تؤدي إلى ظهور السيلوليت. | Названы причины, которые могут привести к возникновению целлюлита. |
| وتتعدد أسباب التهديد بالانقراض للحياة البحرية، ولكنها ترجع معظمها إلى السلوك والأنشطة البشرية الغير عقلانية. | Причины угрозы для морской жизни разнообразны, но в основном они связаны с нерациональным поведением и деятельностью людей. |
| و لماذا يريدون موت واحد منا ؟ | Почему они хотят оставить одного из нас? |
| تتعدد أسباب العجز وتختلف بالتالي نوعية الوقاية ومستوياتها. | Причины инвалидности носят множественный характер, и поэтому качество и уровень профилактических мероприятий различаются. |
| في هذه المرحله لن يكون من المفاجىء موت احد ما | В такой ситуации, я не удивлюсь, если кто-нибудь умрёт. |
| الجواب: إننا كوالدين لا يمكن أن نتخيل حدثاً مأساوياً أكثر من موت أحد الأبناء. | Ответ: Как родители мы не можем представить себе более травматического события, чем потеря ребенка. |
| هل تظنّ للحظة أنّي قد أعود على حساب موت أحد أصدقائي؟ | Неужели ты думаешь, что я позволила бы кому-то из своих друзей умереть чтобы я могла вернуться? |
| حسناً, لدينا موت واحد مؤكد و محتمل خمسة بعد؟ | Правильно, у нас есть точно один мертвый и что, пять возможных? |
| تتعدّد أسباب السرطان وتتضمّن مجالات مختلفة ولكن الدراسات تشير إلى أن ضعف الوظيفة المناعيّة يؤدّي إلى تغيّرات في الجينات . | Причины возникновения рака являются комплексными и включают множество областей, но исследования показывают, что снижение иммунитета приводит к мутации генов». |
| أي جندي خدم معي كان ليقول أن موت واحد يخدم بما فيه الكفاية. | Любой солдат скажет, что умереть за свою страну вполне достаточно. |
| وبالطبع، لا يمكن لمثل هذه المبادرة إلا أن تسبب القلق، لأن إعطاء الأسلحة للذكاء الاصطناعي غالبا ما يصوره المخرجون والكتاب كأحد أسباب موت البشرية. | Конечно, подобная инициатива не может не вызывать беспокойства, поскольку вручение оружия искусственному интеллекту не раз обыгрывалось режиссёрами и писателями, как одна из причин гибели человечества. |
| ماهي أسباب الموت في الولايات المتحدة الأمريكية ؟ | Каковы основные причины смертности в США? |
| وتتعدد الأسباب الأساسية التي تؤدي إلى نمو الاحتيال التجاري على هذا النحو، ذلك أنها تشمل أوجه التقدم في مجال التكنولوجيا وكذلك عولمة التجارة، بما في ذلك تدويل الأعمال المصرفية والمالية. | Они включают достижения в области технологии и глобализацию торговли, в том числе интернационализацию банковского дела и финансов. |
| لذلك لم يكن هناك موت واحد، وكلهم هربوا من حالة صحية طويلة فقط . | Так что не было ни единого смертного случая, все отделались только продолжительным нездоровием». |
| "إذا أردتَ موت أحدٍ، فلا بد أن تقتله بنفسك" | Если хочешь убить кого-то, сделай это сама. |
| اندلاع فيروس انفلونزا الخنازير في فورت ديكس في ولاية نيو جرسي الذي حدث عام 1976 والذي سبب اصابة 200 شخص وأدى إلى أمراض خطيرة عند العديد من الأشخاص وسجل حالة موت واحدة. | Вспышка свиного гриппа в Нью Джерси в 1976 году привела к заболеваниям 200 человек, некоторые из них получили серьёзные осложнения, был зарегистрирован один смертный случай. |
| ورغم تتعدد أسباب هذه الإخفاقات فإنها تعود في آخر المطاف إلى انخفاض الأولوية التي تُعطى لمعالجة المياه العادمة أو إلى الأخذ بالحلول غير الملائمة للسياق المعيّن. | Причины этих сбоев разнообразны, но все они сводятся к низкой приоритетности системы управления сточными водами или принятию неправильного решения в конкретных условиях. |
| في بعض الأحيان تكون هناك حاجة إلى عملية فصل عاجلة عند موت أحد التوأمين أو الإصابة بمرض يهدد الحياة أو يهدد بقاء التوأم الآخر. | Иногда может потребоваться экстренное разделение, если один из близнецов умрет, заболеет опасным заболеванием или будет угрожать выживанию другого. |
| وتتعدد أسباب انخفاض مستويات التعلم وتتخذ أشكالا منهجية تتراوح بين قلة عدد المدرسين المؤهلين وعدم كفاية المواد والبنية التحتية ونقص المعايير والأدوات المناسبة لتحديد مدى التعلم وقياسه وتعزيزه. | Причины низкого качества образования многочисленны и носят системный характер; к их числу относятся нехватка квалифицированных учителей, отсутствие качественных материалов и инфраструктуры, а также надлежащих стандартов и инструментов для определения уровня успеваемости и оценки эффективности образования и его поощрения. |
| وسرعان ما أصبحت الأمراض المزمنة مثل مرض القلب والسرطان والاختلال العقلي من أهم أسباب الموت والعجز في العالم. | Хронические заболевания, включая сердечно-сосудистые, рак и психические заболевания, очень быстро становятся главными причинами смертности и инвалидности. |
| تفيدنا الاحصائيات أن من بين أسباب الموت لدى الطلبة الأمريكيين، تأتي حالات الانتحار مباشرة بعد حوادث الطرق. | Из статистики известно, что среди причин смертности у американских студентов второе место по частоте после дорожно-транспортных происшествий занимают самоубийства. |
| وما قيل بشأن الإعدام خارج نطاق القانون ينطبق أيضا على فهم الموضوع العام المتمثل في العنف الإجرامي الذي تتعدد أسبابه وردود الفعل عليه. | Сказанное в отношении случаев самосуда относится также и к пониманию общей проблемы преступных деяний с применением насилия, которая имеет множество причин и может решаться различными способами. |
| ودون وجود براهين علمية لأصول وأسباب موت الأسماك مؤخرا في مياهنا، فثمة ما يدعو إلى الشعور بالقلق العميق، والتحقيق جار حاليا في هذا الصدد. | Ввиду отсутствия научного обоснования источников и причин недавней гибели рыбы в наших водах имеются серьезные причины для обеспокоенности; в настоящее время проводится расследование этих причин. |
| وفيما تتعدد أسباب ممارسة إيذاء المرأة، سواءً كانت ثقافية أو غير ذلك، فلا سبيل لأن نسمح باستخدام هذه الأسباب مبرراً للعنف. | Существует множество причин для жестокого обращения с женщинами, как культурных, так и иных, использование которых мы не можем допустить в качестве оправдания насилия. |
| ذلك أن ما يربو على نصف سكان العالم لا تصل إليه إمدادات مائية مأمونة يعول عليها، كما أن الأمراض التي تنقلها المياه هي من أهم أسباب الموت في البلدان النامية. | Более половины населения в мире не имеет доступа к безопасному и надежному обеспечению водой; возникающие на этой почве заболевания являются одной из главных причин смертности в развивающихся странах. |
| وتتعدد الأسباب في ذلك ولكنها تشمل واقعة أن الإحصاءات عن أعداد السكان المتضررين بصور مختلفة لا تزال غير دقيقة وغير كافية. | Причины этого различны, но к ним относится и тот факт, что статистические данные о масштабах и степени затронутости различных слоев населения по-прежнему являются неточными и недостаточными. |
| إن أوغندا تشارككم، سيدتي، وأعضاء مجلس الأمن في الإعراب عن الإشمئزاز والصدمة إزاء موت أحد مواطني جمهورية كوريا الديمقراطية، وخصوصا إزاء الطريقة الوحشية التي قتل بها. | Г-жа Председатель, Уганда присоединяется к Вам и членам Совета, выражая негодование и шок в связи с гибелью гражданина Республики Корея, и в частности тем, как жестоко он был убит. |
| وثمة فريق معني بالاستجابة في حالات الطوارئ أنشئ بقصد التدخل والاضطلاع بعمليات التحري العاجلة في أحداث جنوح الثدييات البحرية وموتها واحدة وراء الأخرى، التي لم تكن لتدرس أسبابها لولا وجود ذلك الفريق. | Группа экстренного реагирования призвана осуществлять вмешательство и проводить быстрое расследование случаев выбрасывания морских млекопитающих на берег и их вымирания, которые в противном случае могли бы остаться нерасследованными. |
| ولا بد من الإشارة هنا إلى أنه حتى الآن لم تتضح أسباب موته، ومن الخطورة بمكان التأكيد أن موته كان بمثابة اغتيال سياسي. | Следует указать на то, что обстоятельства его гибели до сих пор не выяснены, и поэтому было бы преждевременным утверждать, что он был убит по политическим мотивам. |
| اقرأ ايضا أسباب الموت المفاجئ لـ بطارية السيارة | Читайте также Причины быстрой разрядки автомобильного аккумулятора |
| واختلاط الرجال بالنساء:سَببٌ لكثرة الفواحش والزِّنا، وهو من أسباب الموت العام والطواعين المتصلة. | В числе убитых муж гадалки и гостивший у них родственник. |
| بينما سيختفي (ألين) دونأن يندب موته أحد. | Если умрёт юный Аллен, в целом мире не пискнет ни один радар. |
| ١٥٢ - في ١٢ حزيران/يونيه حدثت اشتباكات عنيفة للغاية بين الفلسطينيين وجنود جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقتين بالقرب من غوش قطيف نتج عنهما موت أحد الفلسطينيين (انظر القائمة) وإصابة أربعة آخرين. | 12 июня имели место жестокие столкновения между палестинцами и солдатами ИДФ в двух районах Гуш-Катифа, в результате которых один палестинец погиб (см. список) и не менее четырех других были ранены. |
| تكابد فرنسا محنة بسبب موت أحد مواطنينا، أو بالأحرى قتله، غير أن فرنسا لا تستلم أبدا للابتزاز والضغط والأفعال الوحشية. | Казнь и гибель, нашего соотечественника - испытание для Франции, но она никогда не сдается перед напором шантажа и варварских действий. |
| 'ولكن الغاز والغبار من الموت وأحد من الانجراف الى الفضاء، 'في الوقت المناسب لتشكيل سحابة كبيرة داكنة ومعبى كامل من الإمكانيات. | Газ и пыль, оставшиеся от умирающего Солнца разлетятся по космосу и превратятся в темную туманность, и кто знает, чем это всё закончится. |
| وقد تتعدد أسباب انعدام التواصل في ما بين الطوائف الدينية أو تدني مستواه، وتتراوح بين الانقسامات الاجتماعية والسياسات الإقصائية الأشمل وبين تكفير الآخرين في ضوء الفتاوى الدينية الاستقطابية. | Причины отсутствия или ограниченности межгруппового общения могут быть многогранными, от широких процессов фрагментации в обществе и политики изоляции до демонизации других лиц в противоречивых религиозных трактовках. |
| ويمثل العنف المسبب للموت أحد التحديات الداخلية الكبيرة التي تواجهها جامايكا، حيث وصل معدل جرائم القتل في عام 2008 إلى 60 فرداً لكل 000100 نسمة. | Ямайка сталкивается с такой серьезной внутренней проблемой, как насилие: в 2008 году на 100000 человек населения приходилось 60 убийств. |
| وإذ يدين بأقوى العبارات الأعمال غير المقبولة التي ارتكبتها الحكومة الكرواتية ضد أفراد قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام، بما في ذلك الأعمال التي أسفرت عن موت أحد الأفراد الدانمركيين من هذه القوات واثنين من الأفراد التشيكيين، وإذ يعرب عن تعازيه للحكومتين المعنيتين، | осуждая самым решительным образом неприемлемые акты, совершенные силами хорватского правительства в отношении персонала сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, включая акты, приведшие к гибели одного члена датского контингента этих сил и двух членов чешского контингента, и выражая свои соболезнования правительствам соответствующих стран, |
| يسعى بعض المهاجرين غير الشرعيين الذين نجوا من الموت الأحد أثناء محاولة تهريبهم إلى الولايات المتحدة عبر ولاية تكساس للمطالبة بالحصول على تأشيرة دخول لتقنين أوضاعهم مقابل الإدلاء بمعلومات عن المتورطين في العملية. | Выжившие мигранты, которых пытались в воскресенье нелегально перевезти в прицепе грузовика из Мексики в США, пытаются получить визы США в обмен на показания против тех, кто мог быть вовлечен в данный инцидент. |
| ومثلما جاء في الفرع السابق، قد تتعدد الأسباب الكامنة وراء كون هذا البلد أو ذاك نشيطاً أو غير نشيط في مجال بعينه من مجالات سياسة تنظيم المشاريع أو سياسة الابتكار. | Как указывалось в предыдущем разделе, может быть множество объяснений тому, почему та или иная страна проявляет или не проявляет активность в конкретной области политики в сфере предпринимательства или инновационной политики. |
| تتعدد الأسباب حول وجوب الانتباه المستمر إلى صحة ما يقدمه أفلاطون أو إبيكتيتوس - أو أي فيلسوف آخر من روايات مختلفة حول واقع أو وهم الحياة الآخرة. | Есть много причин, по которым нужно постоянно следить за тем, прав ли Платон или Эпиктет, или любой другой философ, который предлагает различный рассказ о реальности или иллюзии загробной жизни. |
| 495 - وفي سويسرا، مثلما في سائر أوروبا، فإن أسباب الموت الأكثر شيوعا هي بالنسبة للجنسين، الأمراض القلبية الوعائية والسرطان. | В Швейцарии, как и в остальных европейских странах, причинами смертности, далеко обогнавшими остальные, являются и для мужчин, и для женщин сердечно-сосудистые заболевания и рак. |
| بالإضافة إلى ذلك حثت المقررة الخاصة الحكومات على اتخاذ خطوات ثورية تكفل حماية المشاركين في مظاهرات سلمية وتوفر للشرطة التدريب والتجهيزات المناسبة لمكافحة المظاهرات دون التسبب في موت أحد. | Она также настоятельно призвала правительства принять незамедлительные меры по обеспечению защиты права на жизнь участников демонстрации, по ознакомлению сотрудников полиции с мирными методами поддержания порядка во время массовых манифестаций и по оснащению полиции соответствующим снаряжением. |
| مع 9.4 مليون حالة جديدة و 1.7 مليون حالة وفاة كل عام، يُعد مرض السل الرئوي في أهم أسباب الموت في العالم النامي، وتتركز 85 بالمئة من حالاته في آسيا وأفريقيا. | Ежегодно туберкулез уносит 1,7 млн человеческих жизней - это одно из наиболее смертоносных заболеваний и одна из основных причин смертности в развивающихся странах, 85% случаев приходится на Азию и Африку. |
| عندما كان يلعب فريق كرة القدم في الكونغو تحت هطول المطر في عام 1998، لقي جميع أفراده حتفهم عندما ضربتهم صاعقة قوية مما أدى إلى موت الأحد عشر لاعباً. | Во время футбольного матча в Конго в 1998 году ударила молния, убив 11 игроков. |
| وبينما تتعدد أسباب التشرد في البلد، لتشمل الجفاف والفيضانات، فإن السبب الرئيسي يتمثل في الصراع الذي اندلع بادئ الأمر عام 1955 ثم توقف عام 1972 وتجدد في 1983. | Хотя причины внутреннего перемещения там различны и включают засуху и наводнение, основной причиной этого явления послужил конфликт, который впервые разразился в 1955 году, был прекращен в 1972 году и возобновлен в 1983 году. |
| زيادة كلية في خطر التعرض للموت لكل من البالغين والأطفال، حيث تشير التقديرات إلى أن التدخين السلبي يتسبب في وفاة 53,000 شخص من غير المدخنين سنويًا ـ مما يجعله السبب الرئيسي الثالث من أسباب الموت الممكن اتقاؤه في الولايات المتحدة وبين الأطفال. | В США пассивное курение убивает 53 тысячи некурящих ежегодно, что делает пассивное курение третьим по значению предотвратимым фактором смертности среди взрослых и детей. |
| لسنا بحاجة موت أحد الأهالي هنا | Нам не нужно, чтоб родители свалились здесь замертво. |
| تتعدد أسباب الولادة المبكرة وتختلف... | Причин преждевременных родов очень много и они очень разные. |
| أسباب الموت المفاجئ في الملاعب الرياضية | Причины внезапных смертей в спорте. |
| وتتعدد أسباب نجاح اتفاقات الممرات. | Успех механизмов транзитных коридоров объясняется целым рядом причин. |
| لماذا - موت أحد الاحباء | Почему? - Терять любимого человека... |
| وتتعدد طرق الموت لكن الموت واحد | СПОСОБОВ УМЕРЕТЬ МНОГО, - а жизнь одна... |
| 4 أسباب موت النباتات المنزلية | 7 Причин гибели домашних растений |



النتائج: 59. المطابقة: 0. الزمن المنقضي: 36 ميلّي ثانية.